

# 开幕式发言 Opening Remarks

张陆彪主任 Dr. Zhang Lubiao, Director-General

中国农业农村部对外经济合作中心
Foreign Economic Cooperation Center (FECC), Ministry of Agriculture and Rural Affairs, China

**High-Level Leadership of LMC on Agriculture** 



## 高层引领——澜湄农业合作备受关注

### 澜湄合作第三次领导人会议

The 3rd Lancang-Mekong Cooperation (LMC)
Leaders' Meeting

- 加快落实《澜湄农业合作三年计划(2020 2022)》
- Accelerating the implementation of the Three-Year Plan for Lancang Agricultural Cooperation (2020-2022)
- 继续发挥在中国建立的澜湄农业合作中心的平台作用
- Continuing to play the role of the platform of the Lancang-Mekong Agricultural Cooperation Center established in China.

### 澜湄合作首次领导人会议

The 1st Lancang-Mekong Cooperation (LMC) Leaders' Meeting

- 加强渔业、畜牧业和粮食安全合作,提高农业发展水平
- Strengthening cooperation in fisheries, livestock and food security to enhance agricultural development

2023年

2020年

2016年

- 欢迎六国农业部门共同制定《澜湄农业合作五年行动计划 (2023—2027)》
- Joint formulation of the Five-Year Plan of Action on LMC (2023-2027)

• 建议共同设立澜湄农业合作中心

2018年

• Proposed joint establishment of the Lancang-Mekong

澜湄合作第二次领导人会议
The 2nd Lancang-Mekong Cooperation (LMC)

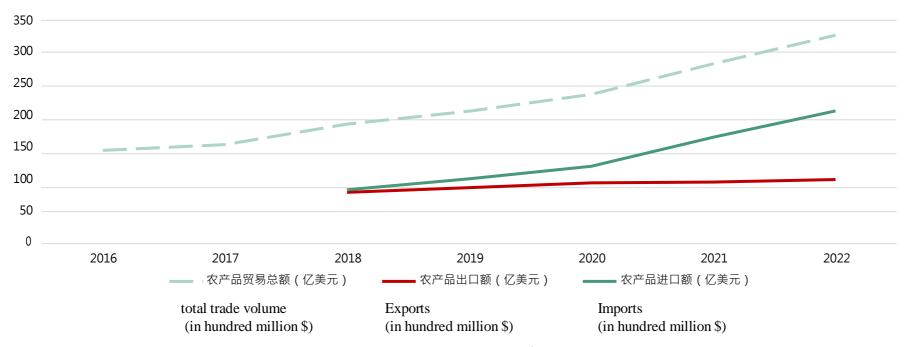
Leaders' Meeting

澜湄合作第四次领导人会议 The 4th Lancang-Mekong Cooperation (LMC) Leaders' Meeting

# 澜湄农业投资贸易



**Investment and Trade in Lancang-Mekong Agricultural Products** 



#### 中国与湄公河五国农产品贸易情况

**Agricultural Products Trade Between China and the Five Mekong Countries** 



农业是澜湄合作五大优先领域之一,2022年中国与湄公河五国农产品贸易额达到324亿美元,同比增长15.0%,其中进口农产品213亿美元,比上年增长22.4%。近年来,柬埔寨的龙眼、芒果、胡椒等,老挝的百香果、柑橘等,越南榴莲等逐步获准输华。

In 2022, the trade volume of agricultural products between China and the five Mekong countries reached \$32.4 billion, rising by 15.0% on year-on-year basis, of which \$21.3 billion was imported agricultural products, growing by 22.4% over the previous year.

# 澜湄农业投资贸易

**Investment and Trade in Lancang-Mekong Agricultural Products** 



### 截至2021年底,中国在湄公河国家农业投资情况

### By the end of 2021, China's agricultural investment in the Five Mekong countries

占比17.87%

投资存量48.45亿美元 17.87% of total investment stock in the Belt and Road countries (4845 million USD) 占比16.97%

投资流量2.82亿美元 16.97% of total investment flow to the Belt and Road countries (282 million USD) 占比28.48%

设立企业319家 28.48% of total number of enterprises established in the Belt and Road countries (319)

# 澜湄农业合作中心

**Lancang-Mekong Agricultural Cooperation Center** 



- 澜湄农业合作中心设在农业农村部对外经济 合作中心。
- 中心致力于促进澜湄国家农业农村政策沟通 、机制联通、知识相通、投资贸易畅通和项 目互通合作。
- LMAC Center is located in the Foreign Economic Cooperation Center of the Ministry of Agriculture and Rural Affairs.
- The Center is committed to promoting agricultural and rural policy communication, institutional connectivity, knowledge exchange, unimpeded investment and trade, and project cooperation among Lancang-Mekong countries.



### 支持澜湄农业合作机制逐步完善

Support the improvement of the Lancang-Mekong agricultural cooperation mechanism

2017

澜湄合作农业联合工作组第一次会议 The 1st Meeting of LMC: JWG-A

2019

澜湄合作农业联合工作组第二次会议 The 2nd Meeting of LMC: JWG-A

2020

澜湄合作农业联合工作组第三次会议 The 3rd Meeting of LMC: JWG-A

2021

澜湄合作农业联合工作组第四次会议 The 4th Meeting of LMC: JWG-A

2023

澜湄合作农业联合工作组第五次会议 The 5th Meeting of LMC: JWG-A

Three-Year Plan of Action on Lancang-Mekong Agricultural Cooperation (2020-2022)

Background. ■

Agriculture plays an important role in improving people's livelihood and promoting sustainable economic and social development in the six Lancang-Mekong countries. Five-Year Plan of Action on Lancang-Mekong Agricultural Cooperation (2023-2027) Final Draft

Background

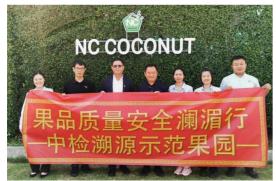
Agriculture plays an important role in improving people's livelihood and promoting sustainable economic and social development in the six Lancang-Mekong countries.

# 澜湄农业合作项目

**Lancang-Mekong Agricultural Cooperation Projects** 

### 促进农产品产业链合作

To promote cooperation in the industrial chain of agricultural products



Action on Enhancing Fruit Quality and Safety in LMC Region



Smart Farms Integrated Development Piloting Programme

### 加强知识分享

To Enhance knowledge sharing





### 搭建合作平台

农业农村部对外经济合作中心

To build cooperation platform



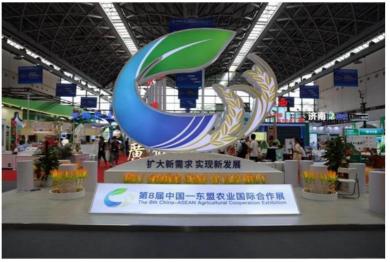
# 强化农业经贸合作服务

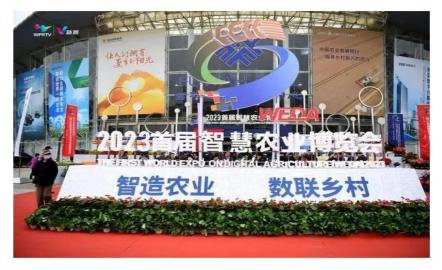
To strengthen services for agricultural economic and trade cooperation

# 金融支持 •Financial support 信息采集 Information collection 投促活动 •Investment promotion activities









# 农业农村部对外经济合作中心

Foreign Economic Cooperation Center, MARA, P.R. China

#### 国际合作

#### **International Cooperation**

- 双边合作
- Bilateral cooperation
- 区域及多边合作
- Regional and multilateral cooperation

业务 版块 Business

#### 发展援助

#### **Development Cooperation**

- 南南合作
- South-south cooperation
- 技术示范
- Technology demonstration
- 知识合作
- Knowledge cooperation
- 涉外培训
- Intercultural training

#### 投资促进

#### **Investment Promotion**

- 项目推介
- Project introduction
- 展览展示
- Exhibition
- 平台搭建
- Platform building
- 人才支撑
- Talent support

#### 研究咨询

#### **Research and Consulting**

- 政策咨询
- Policy advice
- 战略研究
- Strategy research
- 信息服务
- Information service
- 规划编制
- Planning









# 谢 谢!

# Thanks for your attention!

欢迎关注公众号





World EXPO on Digital Agriculture (WEDA)